

Будущее здоровья зубов обретает форму



КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ



kp.org/dental (на английском языке)



Все страховые планы предлагаются и заверяются Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest.
500 NE Multnomah St., Suite 100, Portland, OR 97232.

Координированное стоматологическое обслуживание и покрытие

В ШТАТЕ ОРЕГОН И ЮГО-ЗАПАДНОЙ ЧАСТИ ШТАТА ВАШИНГТОН

Ассоциация по аккредитации амбулаторного медицинского обслуживания (Accreditation Association for Ambulatory Health Care, AAAHC) признала Kaiser Permanente Dental лидером в предоставлении высококачественного комплексного медицинского обслуживания, ориентированного на пациентов. ¹ Наши первоклассные стоматологи работают в рамках единой системы с нашими врачами, обеспечивая качественное медицинское обслуживание участникам плана.

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ KAISER PERMANENTE DENTAL

ПОЧЕМУ ИМЕННО KAISER PERMANENTE?

На протяжении 50 лет Kaiser Permanente Northwest заботится о здоровых улыбках наших участников и обеспечивает им стоматологическое обслуживание, которое прекрасно согласуется с их планами медицинского страхования. В основе нашей философии лежит профилактика, и мы хотим помочь вам получить и сохранить здоровую улыбку. Мы объединяем стоматологические, медицинские услуги, услуги страхования и аптек в одном удобном в использовании пакете, делая медицинское обслуживание более простым и комфортным.

ОПРЕДЕЛЯЯ ВАЖНОЕ

Качественное стоматологическое обслуживание

В число сотрудничающих с нами медицинских специалистов, которые предоставляют стоматологическое обслуживание в штате Орегон и юго-западной части штата Вашингтон, входят более 160 стоматологов общего профиля, детских стоматологов, ортодонтот, пародонтологов,

челюстно-лицевых хирургов, эндодонтистов и стоматологов-ортопедов — и вы можете выбрать любого из них. Широкий спектр покрываемых услуг и высококвалифицированная помощь позволяют нам обеспечивать обслуживание высочайшего качества. К тому же 94% наших участников рекомендовали бы нас своей семье и друзьям.²

Удобство

У нас есть 21 стоматологический кабинет в агломерации Портленда, юго-западной части штата Вашингтон и городах Лонгвью, Салем и Юджин, поэтому один из них обязательно будет недалеко от вас. Кроме того, вы сможете решить и некоторые другие медицинские вопросы (например, сделать прививку от гриппа или других заболеваний) во время визита к стоматологу.³

Забота о здоровье в целом

Здоровье полости рта — здоровье зубов и десен — влияет на здоровье в целом, медицинские расходы и качество жизни. Именно поэтому наши врачи и стоматологи сотрудничают, чтобы заботиться обо всех аспектах здоровья участников плана.

- Инфекции полости рта вызывают до 50% всех случаев инфаркта миокарда.⁴

¹Непрерывная аккредитация от Ассоциации по аккредитации амбулаторного медицинского обслуживания (Accreditation Association for Ambulatory Health Care, AAAHC) с 1990 года. Kaiser Permanente Dental является единственной организацией на Северо-Западе, которая аккредитована AAAHC как соответствующая модели комплексного стоматологического обслуживания, ориентированного на пациента, и третьей организацией в стране, получившей такую аккредитацию.

²По данным опроса Press Ganey в период с января по декабрь 2024 г. ³Доступно в выбранных местоположениях. Необходимо быть зарегистрированным участником стоматологического и медицинского плана Kaiser Permanente. ⁴По данным Американской кардиологической ассоциации (American Heart Association) (<https://www.heart.org/en/news/2018/11/28/infections-may-be-a-trigger-for-heart-attack-stroke>) ⁵По данным Американской ассоциации исследований рака (American Association of Cancer Research) (<https://aacrjournals.org/cancerpreventionresearch/article/13/8/699/47350/Periodontal-Disease-Tooth-Loss-and-Risk-of>) ⁶По данным Ассоциации здоровья полости рта (Oral Health Foundation) (<https://www.dentalhealth.org/news/study-highlights-link-between-gum-disease-and-premature-labour>)



ПЕРВОКЛАСНЫЕ СТОМАТОЛОГИ

- Болезни десен могут повысить риск рака толстой и прямой кишки почти на 50%.⁵
- При беременности болезни десен способны увеличить риск преждевременных родов на 45%.⁶

Благодаря общему доступу к медицинским картам наши стоматологи видят, когда участникам нужно пройти профилактические медицинские обследования, и могут помочь им сразу же записаться на прием. Так можно обнаружить проблему со здоровьем как можно раньше.

Высокие стандарты

Наша программа стоматологического обслуживания соответствует высоким стандартам. На протяжении более 30 лет независимая ассоциация признает нас лидером в сфере предоставления высококачественного комплексного медицинского обслуживания, ориентированного на пациентов¹. Кроме того, мы — единственная работающая в сфере стоматологии организация на Тихоокеанском Северо-Западе, которая соответствует этому строгому стандарту.

УДОВЛЕТВОРЕННОСТЬ ПАЦИЕНТОВ

Девяносто четыре процента наших участников рекомендовали бы нас своей семье и друзьям.² Широкий спектр покрываемых услуг и высококвалифицированная помощь позволяют нам обеспечивать обслуживание высочайшего качества.

Сотрудничество с лучшими стоматологами

Подбор персонала ориентирован на стоматологов с высоким уровнем образования и профессиональной подготовки и/или стоматологов, имеющих опыт групповой или частной практики. Мы поощряем наших стоматологов развиваться в профессиональной сфере, предоставляя им возможность обучаться.

Мы всегда ищем способы интеграции медицинской и стоматологической помощи, такие как скрининг гипертензии и поддержка прекращения употребления табака. Мы также сосредоточены на поиске стоматологов с навыками общения наравне с клиническими и диагностическими способностями.

Мы гордимся низким уровнем текучести кадров среди наших стоматологов.³ Качество медицинской помощи и обслуживания помогает поддерживать отношения между стоматологом и пациентом.

Стоматологический справочник

Получить больше информации о наших стоматологах и о качестве предоставляемого обслуживания вы можете, обратившись к нашему электронному стоматологическому справочнику. Вы можете просматривать фотографии более 160 стоматологов и специалистов и прочесть об их образовании. На сайте kp.org/dental/nw/directory (на английском языке) можно выполнять поиск по региону, местоположению, поставщикам услуг или специальности.

¹ Непрерывная аккредитация от Accreditation Association for Ambulatory Health Care (Ассоциация по аккредитации амбулаторного медицинского обслуживания, АААНС) с 1990 года. Kaiser Permanente Dental является единственной организацией на Северо-Западе, которая аккредитована АААНС как соответствующая модели комплексного стоматологического обслуживания, ориентированного на пациента, и третьей организацией в стране, получившей такую аккредитацию. <https://www.aaahc.org>. ² По данным опроса Press Ganey в период с января по декабрь 2024 г. ³ Рассчитано с учетом среднего количества лет работы для всех стоматологов.

ДРУГИЕ ПОЛЕЗНЫЕ УСЛУГИ

Ортодонтия

Мы предлагаем разнообразные ортодонтические изделия, включая традиционные металлические брекететы и прозрачные элайнеры.

Зубные импланты

Если восстановление невозможно, основой для установки отдельных искусственных зубов, мостов и зубных протезов являются импланты. Некоторые наши стоматологические кабинеты предлагают услуги по установке имплантов.

Продукты для ухода за ротовой полостью

В каждом из наших кабинетов представлена полная линейка качественных продуктов по уходу за зубами. Вы можете купить эти товары по обычной рыночной стоимости или ниже ее. Ваш стоматолог и гигиенист подскажут вам, какой продукт лучше всего подойдет для ваших нужд.

Рецептурные препараты

Вы можете обратиться в аптеки в наших медицинских кабинетах или воспользоваться почтовыми услугами нашей аптеки для получения рецептов, выписанных нашими стоматологами и докторами, независимо от того, предоставляем ли мы вам страховые выплаты за лекарства по рецепту. К вашим услугам всегда есть фармацевт, готовый ответить на любые возникшие вопросы.

Разнообразие медицинских услуг

Будучи участником нашего плана стоматологического страхования, вы имеете доступ к широкому спектру услуг в области здравоохранения, предлагаемых Kaiser Permanente, включая:

- беседы с консультантом по здоровому образу жизни без дополнительной платы;
- уроки санитарного просвещения;
- услуги и инструменты для здоровья на сайте kp.org/healthengagement (на английском языке).

Телестоматология

Консультация стоматолога с использованием телестоматологии может включать анализ вашей истории болезни, оценку серьезности состояния, предоставление рекомендаций и обсуждение дальнейших действий. Вы можете получить указанные ниже услуги.

- Консультации по телефону круглосуточно и без выходных
- Консультации по электронной почте через сайт kp.org (на английском языке) и в приложении Kaiser Permanente
- Возможность отправки фотографий по электронной почте через сайт kp.org и в приложении Kaiser Permanente*

Меню комфорта

Чтобы вы максимально комфортно чувствовали себя во время вашего визита и могли расслабиться, вы можете воспользоваться нашим списком предлагаемых удобств.

- Подушка
- беруши
- Наушники
- Мячик для снятия стресса
- Одеяло (с подогревом по желанию)
- Бальзам для губ
- Влажные салфетки

* Доступно для участников планов, имеющих и медицинское, и стоматологическое покрытие Kaiser Permanente. Чтобы использовать приложение Kaiser Permanente, вы должны быть участником плана Kaiser Permanente и зарегистрироваться на сайте kp.org.

КАК ЗАПИСАТЬСЯ НА ПРИЕМ

ЗАЙДИТЕ НА НАШ САЙТ

Чтобы получить дополнительную информацию и узнать, чего ожидать на первом приеме, посетите страницу kp.org/dental.

Большинство наших стоматологических кабинетов открыты с понедельника по пятницу. Мы также работаем в субботу. Перейдите на страницу kp.org/dental, чтобы получить актуальную информацию о времени работы. Чтобы записаться на прием, позвоните в наш центр записи на прием по номеру 1-800-813-2000 (TTY: 711).

Во время звонка сообщите нашему сотруднику, какой тип приема вам нужен, и держите под рукой свою идентификационную карту Kaiser Permanente.

Ваш первый прием

Как у нового пациента, ваш прием будет включать:

- диагностический рентген;
- тест на заболевание десен и проверка заболеваний зубов;
- скрининг на выявление рака головы и шеи, проверка артериального давления;
- оценка употребления табака.

После обследования ваш стоматолог обсудит с вами его результаты и расспросит вас об истории болезней. Ваш стоматолог также обсудит с вами необходимое лечение и составит график плановой профессиональной чистки зубов.

Для детей мы рекомендуем посещение в течение 6 месяцев после появления первого зуба или в 1 год.

Когда вы будете записываться на свой первый прием, уточните, пожалуйста, сможете ли вы предоставить свои рентгеновские снимки от вашего предыдущего стоматолога. В зависимости от качества и даты рентгеновского снимка мы сможем его использовать. Доказано, что рентген зубов безопасен. Нам он необходим для проведения комплексной оценки здоровья вашей полости рта.

НЕОТЛОЖНАЯ И ЭКСТРЕННАЯ ПОМОЩЬ

Неотложная и экстренная стоматологическая помощь доступна круглосуточно и без выходных.

К экстренным состояниям относятся: зубная боль, сломанные пломбы, сколы зубов, отечность вокруг зуба. Если вам необходима экстренная помощь, позвоните, пожалуйста, в центр записи.

К неотложным стоматологическим ситуациям относятся: сильная опухоль или инфекция, сильное травматическое повреждение зубов, непрекращающееся кровотечение и сильная боль. Если вам необходима экстренная помощь, звоните в центр записи на прием в любое время и в любой день.

КОГДА ВЫ ВДАЛИ ОТ ДОМА

Если экстренная ситуация возникла за пределами нашей зоны обслуживания, вы можете обратиться в ближайший стоматологический кабинет. У вас есть ограниченный лимит покрытия экстренной помощи вне зоны нашего обслуживания в случае, если ваше состояние соответствует указанным выше условиям.

Наш центр записи

Позвоните в центр записи:

- для записи на прием;
- для подтверждения или отмены приема*;
- по вопросам соответствия требованиям;
- для получения консультации или записи на прием по вопросам экстренной стоматологической помощи;
- для получения консультации о преимуществах;
- для получения информации об адресах стоматологических кабинетов и о том, как до них добраться.

Мы работаем с 6:30 до 18:00 с понедельника по пятницу.

Запись на прием:..... 1-800-813-2000
линия TTY 711

* Если вам необходимо отменить прием, просим сделать это как минимум за 24 часа. Если вы не отмените запись до начала приема, ваш поставщик услуг может взять с вас плату в размере 25 \$.

КУДА ОБРАЩАТЬСЯ ЗА СТОМАТОЛОГИЧЕСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ



◆ Kaiser Permanente Dental Office



Зайдите на kp.org/locations, чтобы увидеть все актуальные местоположения и найти ближайший к вам кабинет. Вы также можете позвонить в отдел обслуживания участников по телефону **1-800-813-2000** (TTY: 711).

КУДА ОБРАЩАТЬСЯ ЗА СТОМАТОЛОГИЧЕСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ

Стоматологические учреждения

Стоматологические кабинеты в агломерации Портленда

- ◆ Aloha Dental Office
17675 SW Tualatin Valley Hwy.
Beaverton, OR 97003
- ◆ Beaverton Dental Office^{1,2}
4855 SW Western Ave.
Beaverton, OR 97005
- ◆ Cedar Hills Dental Office^{1,2}
12450 SW Walker Rd.
Beaverton, OR 97005
- ◆ Clackamas Dental Office
10209 SE Sunnyside Road
Clackamas, OR 97015
- ◆ Eastmoreland Dental Office
5025 SE 28th Ave.
Portland, OR 97202
- ◆ Glisan Dental Office²
10102 NE Glisan St.
Portland, OR 97220
- ◆ Grand Avenue Dental Office
1314 NE Grand Ave.
Portland, OR 97232
- ◆ Gresham Dental Office
360 NW Burnside St.
Gresham, OR 97030
- ◆ Kaiser Permanente Dental
at Johnson Creek
9300 SE 91st Ave., Ste. 310
Happy Valley, OR 97086
- ◆ North Interstate Dental Office
7201 N. Interstate Ave.
Portland, OR 97217
- ◆ Oregon City Dental Office
1900 McLoughlin Blvd., Suite 68
Oregon City, OR 97045
- ◆ Rockwood Dental Office
822 NE 181st Ave.
Portland, OR 97230

- ◆ Tanasbourne Dental Office^{1,2}
10315 NE Tanasbourne Drive
Hillsboro, OR 97124
- ◆ Tigard Dental Office
7105 SW Hampton St.
Tigard, OR 97223

Стоматологические кабинеты в районе Ванкувера

- ◆ Cascade Park Dental Office¹
12711 SE Mill Plain Blvd.
Vancouver, WA 98684
- ◆ Salmon Creek Dental Office¹
14406 NE 20th Ave.
Vancouver, WA 98686

Стоматологические кабинеты в районе Салема

- ◆ Kaiser Permanente Dental
at Keizer Station¹
5910 Ulali Dr.
Keizer, OR 97303
- ◆ North Lancaster Dental Office¹
2300 Lancaster Drive NE
Salem, OR 97305
- ◆ Skyline Dental Office¹
5135 Skyline Road S.
Salem, OR 97306

Стоматологический кабинет в районе Лонгвью

- ◆ Longview-Kelso Dental Office¹
1230 Seventh Ave.
Longview, WA 98632

Стоматологический кабинет в округе Лейн

- ◆ Valley River Dental Office
1011 Valley River Way
Eugene, OR 97401

¹Эти кабинеты расположены при медицинских учреждениях.

²Для большего удобства в этих кабинетах есть медсестра.

Nondiscrimination notice

Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest (Kaiser Health Plan) complies with applicable federal and state civil rights laws and does not discriminate, exclude people or treat them differently on the basis of race, color, national origin (including limited English proficiency), age, disability, or sex (including sex characteristics, intersex traits; pregnancy or related conditions; sexual orientation; gender identity, and sex stereotypes).

Kaiser Health Plan:

- Provides people with disabilities reasonable modifications and free appropriate auxiliary aids and services to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats, such as large print, audio, braille, and accessible electronic formats
- Provides no cost language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, call Member Services at **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

If you believe that Kaiser Health Plan has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, or sexual orientation, you can file a grievance with our Civil Rights Coordinator, by mail, phone, or fax. If you need help filing a grievance, our Civil Rights Coordinator is available to help you. You may contact our Civil Rights Coordinator at:

Member Relations Department
Attention: Kaiser Civil Rights Coordinator
500 NE Multnomah St., Suite 100
Portland, OR 97232-2099
Fax: **1-855-347-7239**

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW
Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201
Phone: **1-800-368-1019**
TDD: **1-800-537-7697**

Complaint forms are available at www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

For Washington Members:

You can also file a complaint with the Washington State Office of the Insurance Commissioner, electronically through the Office of the Insurance Commissioner Complaint portal, available at <https://www.insurance.wa.gov/file-complaint-or-check-your-complaint-status>, or by phone at **1-800-562-6900**, or **360-586-0241** (TDD). Complaint forms are available at <https://fortress.wa.gov/oic/online services/cc/pub/complaintinformation.aspx>.

Help in Your Language

ATTENTION: If you speak English, language assistance services including appropriate auxiliary aids and services, free of charge, are available to you. Call **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

አማርኛ (Amharic) ትኩረት: አማርኛ የሚናገሩ ከሆነ ተገቢ የሆኑ ረዳት መርጃዎችን እና አገልግሎቶችን ጨምሮ የቋንቋ እርዳታ አገልግሎቶች በነጻ ይገኛሉ። በ **1-800-813-2000** ይደውሉ (TTY: **711**)።

العربية (Arabic) تنبيه: إذا كنت تتحدث العربية، تتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية بما في ذلك من وسائل المساعدة والخدمات المناسبة المجان. اتصل بالرقم **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

中文 (Chinese) 注意事項: 如果您說中文，您可獲得免費語言協助服務，包括適當的輔助器材和服務。致電 **1-800-813-2000** (TTY: **711**)。

فارسی (Farsi) توجه: اگر به زبان فارسی صحبت می‌کنید، «تسهیلات زبانی»، از جمله کمک‌ها و خدمات پشتیبانی مناسب، به صورت رایگان در دسترس‌تان است با **1-800-813-2000** (تلفن متنی: **711**) تماس بگیرید.

Français (French) ATTENTION : si vous parlez français, des services d'assistance linguistique comprenant des aides et services auxiliaires appropriés, gratuits, sont à votre disposition. Appelez le **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Deutsch (German) ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, steht Ihnen die Sprachassistentz mit entsprechenden Hilfsmitteln und Dienstleistungen kostenfrei zur Verfügung. Rufen Sie **1-800-813-2000** an (TTY: **711**).

日本語 (Japanese) 注意: 日本語を話す場合、適切な補助機器やサービスを含む言語支援サービスが無料で提供されます。 **1-800-813-2000**までお電話ください (TTY: **711**)。

ខ្មែរ (Khmer) យកចិត្តទុកដាក់: បើអ្នកនិយាយខ្មែរ សេវាជំនួយភាសា រួមទាំងជំនួយនិងសេវាសមស្រប ដោយឥតគិតថ្លៃ មានចំពោះអ្នក។ ហៅ **1-800-813-2000** (TTY: **711**)។

한국어 (Korean) 주의: 한국어를 구사하실 경우, 필요한 보조 기기 및 서비스가 포함된 언어 지원 서비스가 무료로 제공됩니다. **1-800-813-2000**로 전화해 주세요 (TTY: **711**).

ລາວ (Laotian) ເລົ່າໃຈໃສ່: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ລວມທັງອຸປະກອນ ແລະ ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ເໝາະສົມ ຈະມີໃຫ້ທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ໂທ **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Afaan Oromoo (Oromo) XIYYEEFFANNOO: Yoo Afaan Oromo dubbattu ta'e, Tajaajila gargaarsa afaanii, gargaarsota dabalataa fi tajaajiloota barbaachisoo kaffaltii irraa bilisa ta'an, isiniif ni jira. **1-800-813-2000** irratti bilbilaa (TTY:- **711**)

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi) ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਯੋਗ ਸਹਾਇਕ ਸਹਾਇਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ **1-800-813-2000** (TTY:- **711**)।

Română (Romanian) ATENȚIE: Dacă vorbiți română, vă sunt disponibile gratuit servicii de asistență lingvistică, inclusiv ajutoare și servicii auxiliare adecvate. Sunați la **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Русский (Russian) ВНИМАНИЕ! Если вы говорите по-русски, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки, включая соответствующие вспомогательные средства и услуги. Позвоните по номеру **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Español (Spanish) ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios de asistencia lingüística que incluyen ayudas y servicios auxiliares adecuados y gratuitos. Llame al **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Tagalog (Tagalog) PAALALA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, available sa iyo ang serbisyo ng tulong sa wika kabilang ang mga naaangkop na karagdagang tulong at serbisyo, nang walang bayad. Tumawag sa **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

ไทย (Thai) โปรดทราบ: หากท่านพูดภาษาไทย ท่านสามารถขอรับบริการช่วยเหลือด้านภาษา รวมทั้งเครื่องช่วยเหลือและบริการเสริมที่เหมาะสมได้ฟรี โทร **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Українська (Ukrainian) УВАГА! Якщо ви володієте українською мовою, вам доступні безкоштовні послуги з мовної допомоги, включно із відповідною додатковою допомогою та послугами. Зателефонуйте за номером **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Tiếng Việt (Vietnamese) CHÚ Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, bạn có thể sử dụng các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí, bao gồm các dịch vụ và phương tiện hỗ trợ phù hợp. Xin gọi **1-800-813-2000** (TTY: **711**).



Информация в этой брошюре касается использования стоматологических услуг Kaiser Permanente. Она не распространяется на участников плана Dental Choice, когда они получают услуги от предпочтительных поставщиков и учреждений (preferred provider organization, PPO), а также от неучаствующих поставщиков услуг и учреждений. Эта брошюра не является договором. Внимательно прочитайте *Справочник участника плана (Evidence of Coverage, EOC)*, чтобы понять все правила и условия своего покрытия.

Информация в этой брошюре была точной на момент производства. После публикации детали могли измениться.

kp.org/dental (на английском языке)



Отправляйте в переработку для повторного использования.
Этот документ изготовлен из экологически безопасного сырья.



KAISER PERMANENTE®